

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos.

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre	4'50	>
Número suelto	0'05	>

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Ecos de la insurrección

Negociando la paz—Salida del Roguí—Asesinato vengado—Pidien do la reconciliación.

Contra lo que se esperaba, no se reanudó el fuego en Zetuan, el martes, pues los partidarios de Ben-Selan al conocer los refuerzos que había recibido el Scheldy, permanecieron todo el día á la expectativa.

El miércoles, conferenciaron con el Scheldy algunos jefes del bando contrario, enviados por el Visir Sidi-Salah, quien como es sabido, apoya á Ben-Selan. Por la tarde, se libró una ligera escaramuza sin importancia.

Ayer, continuaron las negociaciones entabladas el día anterior, para llegar á un acuerdo, respecto al nombramiento de Jefes del Gue'aya, ignorándose el resultado que tuvieron.

Segun parece el Scheldy, á quien la fortuna no abandona, continuará siendo el dueño de la situación,

Algunos moros dicen, que el Roguí ha salido de Tazza, con dirección á Zetuan donde procurará la reconciliación del Scheldy y de Ben-Selan, para juntos combatir á los imperiales, si estos saliendo de su inacción se deciden á partir el Alu-aya.

Recordarán nuestros lectores, que en el mes de Diciembre del año próximo pasado, fué villanamente asesinado en la Mar chica, el moro Kandor, muy conocido en esta plaza. La familia de su víctima trató desde entonces de vengar el crimen no pudiendolo lograr, por las precauciones que tomó el asesino,

Hace varios días, el criminal trató de estafar á un moro de los que marchan á Argelia, con motivo de la siega. Hacion- dolo que le entregara treinta pesetas, en

cambio de un documento que debía entregar al capitán de uno de los vapores que se dedican al transporte de moros y recibir en cambio del capitán por retirar el documento 60 pesetas.

Aceptó el segador la proposición, pero al llegar al barco se convenció de que había sido víctima de un timo, por cuyo motivo volvió á tierra, dirigiéndose en busca del estafador.

Sostuvo con este acalorada reyerta, y como viera que desenvainaba una guma para acometerle, disparó su fusil hirien- do mortalmente al asesino de Kandor. Dos parientes del estafado, hicieron tam- bien fuego sobre el asesino.

Noticioso el padre del Kandor del he- cho hizo un regalo en metálico al moro de referencia, por considerarlo vengador del asesinato de su hijo.

El viejo agitador Bou-Amama, conti- nua negociando su reconciliación con el Maghzen, pero el comisionado del Sultan en Ugdá Sidi-Er-Ruquina, se niega á prestarle oídos, temiendo que la sumisión sea fingida y trate de engañarle como tantos otros rebeldes.

En el Congreso

Discurso del señor Villanueva

(Continuación)

Y este es el título que hoy alega, y con ese título, si no hubiese enfrente reclamación de ninguna clase, si no hubiese algo sobre todo de un carácter natural que puede oponerse á ello con ese título habría que reconocer á Francia condiciones superiores á las de los demás pueblos y aun á las que nosotros mis- mos tenemos para penetrar en Marruecos; pero precisamente aquí es donde empieza el fundamento que España tiene para defender y para sostenerse en sus tradicionales dere- chos respecto de esta parte de Africa, y para pedir también que el régimen existente entre

Francia y España, en lo que se refiere á Afri- ca, sufra aquellas modificaciones que son ab- solutamente indispensables para cimentar la armonía y las buenas relaciones entre ambos pueblos de una manera eficaz y duradera.

No sé si contrario con lo que estoy dicen- do los propósitos que el Sr. Presidente del Consejo de Ministros tenía al invitarnos á discurrir; si así fuese, me calaría. Yo hablo desde la posición del Diputado con aquella libertad que á esa posición corresponda, aun guardando la prudencia debida por ser asun- to que no nos concierne solo á nosotros, sino que afecta también á una Nación amiga; uso de la libertad que aquí es propia, así como ahí lo es la reserva hasta donde lo exija la defensa de los intereses nacionales.

Pues bien; ese es el título, esa es la aspira- ción, eso es lo que puede alegar Francia. Pero ¡ah!, enfrente de eso, repito, tiene España que alegar lo que es un hecho natural, indestruc- tible, contra el cual luchará Francia, contra el cual ya está luchando, y para explicarme con toda claridad, perdonadme que haga una distinción, que es indispensable tener presen- te cuando de este asunto se trate, sobre todo en el concepto que yo entro á explicar: la distinción entre el poder de la expansión de un Estado y el de una nación, porque creo que teniendo presente esta diferencia, el pro- blema, si á él se va de buena fé, está resuelto. De otra manera será preciso negarlo todo y afirmar que, en vez del imperio de la razón predomina el abuso de la fuerza, aunque sea ejercida en medio de la paz y mediante Con- venios ó Tratados.

Francia es rica, Francia es poderosa, Fran- cia ha tenido, sobre todo, una cosa de la que nosotros carecemos, siendo causa de nuestra desdichas, de nuestras verdaderas desgracias Francia tiene administración. ¡Cuántas veces recuerdo yo unas palabras que pronunciaba el eminente Sr. Cánovas del Castillo desde la cabecera del banco azul cuando desde aquí le combatíamos á propósito de la ampliación de la ley del Banco y del empréstito hecho con aquel motivo! Al rechazar acusaciones que se hacían contra determinadas institucio- nes, y juzgando las cosas bajo aspectos par- ciales; decía: «Yo he examinado la Historia de España en sus expedientes, y yo sé, afirmo y sostengo que la desdicha verdadera de Es- paña consiste en no tener administración.»

Y es verdad; porque lo que resalta absolu- tamente en toda esa grande obra de progreso de Argelia, Orán y Túnez, es el esfuerzo de la administración de un pueblo que moral- mente no tiene condiciones superiores á las

de los demás, pero cuya administración ha sabido hacer todo lo necesario para que allí surja una civilización y para que de ella disfrute un pueblo.

Pero Francia, con ser rica, con tener administración, con tener Gobiernos que han puesto la mira mas allá de las fronteras y buscando la reparación de grandes desdichas nacionales, extendiendo su imperio colonial, hasta el extremo de contumpliarlos en treinta años, con todo eso, no logra tener una cosa que no tiene España. Allí hay fuerza de expansión en el Estado; aquí la hay en la Nación.

Por eso Francia, que con el poder de su Estado, de su administración y de sus medios financieros y económicos se ha extendido tanto en el Norte de Africa, tropieza allí con inconvenientes; y si los tiene en el Norte de Africa, y marcaré algunos de cuales no serían los que hallarían interviniendo, pretendiendo dominar de la propia suerte en todo el Imperio de Marruecos? ¿Hasta donde no llegarían, y seguramente contra la voluntad de todos, porque no habrá español, al menos de los que intervenimos en la discusión de los asuntos internacionales, no creo haya ninguno que pueda desear se proyecte la más mínima sombra en las relaciones con la República francesa, entre dos pueblos hermanos, hasta donde no llegarían las dificultades? Serían de tal genero, que viviríamos en un semillero de disgustos, y, en definitiva, acabaríamos mal por la fuerza natural de las cosas.

¿Qué ocurre hoy en el Norte de Africa? Y lo digo, lo hablo, lo expongo no con la esperanza de que pueda haber un Convenio que satisfaga las aspiraciones nacionales; hablo en el concepto de que lleguemos ó no á un Convenio con Francia, las relaciones, por lo se refiere al Africa, tiene que establecerse sobre verdaderos principios de justicia y de razon; sin eso contra la voluntad de todos, las relaciones no podrán ser nunca cordiales. ¿Qué pasa hoy ya en el Norte de Africa? Pues sin ofender á la Nación francesa, sin menos cabar ninguno de sus derechos, exponiendo nada más que lo que puede observar y ver hasta el más miope, hasta el menos enterero en estas materias que recorra esta parte de la Nación francesa, se ve que es grande, poderosa, enérgica, la influencia de la civilización francesa en el corazón de Argel. Aquella capital está destinada á ser así como Paris es hoy la reina de la moda, la que encierra todo lo que más atrae á las personas de toda clases y edades. Argel lo será tambien, porque está colocada en aquel golfo precioso, en condiciones tan hermosas que al verlo se recuerdan aquellos audaces piratas, y se comprende que al poseer aquel pedazo de tierra habian de desear extenderse por todas partes y adquirirlo todo para disfrutarlo en un verdadero paraíso de delicias. Eso es Argel y lo será más en el porvenir. Pero cuando se vá hacia Túnez empiezan los italianos. ¿Por qué? Por algo semejante á lo que cuando se vá en sentido opuesto, hacia Orán, empiezan los españoles. Es grande el poder de Francia; nos impone la moda, su idioma para el lenguaje diplomático; por todas partes Francia es reina y señora del buen gusto; pero lo que no puede hacer es contrariar las leyes de la naturaleza, y estando Italia mucho más próxima y teniendo una población exuberante, porque tambien tiene ese poder de iniciativa y de extensión; de que está dotada la raza italiana como la española, á Túnez envía 80.000 italianos que no pueden menos de ser la preocupación constante del Gobierno francés; y en

Orán pasan de 100.00 los españoles, y cuanto hay allí está recordando y hablando, no á Cisneros, no á los españoles de los tiempos históricos, si no á los de los tiempos del trabajo honrado y modesto, del trabajo sobre todo, de los campos.

(Se continuará)

NOTICIAS

Novedades

En el acreditado Bazar de «La Estrella Oriental», se ha recibido un magnífico surtido de novedades propias para la estación.

El público que mire por sus intereses debe visitar este establecimiento.

«La Union»

Estos almacenes, establecidos en el local del Economato Militar, ofrecen á su numerosa clientela un variado y rico surtido en trajes de verano para señoras y caballeros.

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber: Que habiendo observado que algunos cadáveres de párvulos son conducidos al cementerio con féretros descubiertos, lo cual está prohibido por la legislación de sanidad vigente se advierte al vecindario que en lo sucesivo no se permitirá se efectúen estos actos en la expresada forma.—Melilla 11 de Junio de 1904.—*Muñiz*—rubricado.

Velada

El próximo día de San Juan, se celebrará una velada artística musical y literaria en el Teatro Alcantara, organizada por el Casino Militar, en honor de sus socios.

Los valiosos elementos con que cuenta la Junta directiva de la sociedad, constituyen la mayor garantía del éxito que obtendrá la velada, terminada la cual, se bailará.

Movimiento de vapores

Ayer visitaron nuestra rada el «Emir» procedente de Málaga, y el «Trintón» de Orán.

A bordo del primero de los referidos barcos, venía el Inspector de la Compañía Tuach.

Desertores

Dos desertores alemanes de la región extranjera de la Argelia, han entrado en la plaza, atacado uno de ellos de viruela por cuyo motivo ha sido aislado con su compañero en una tienda de campaña, proxima al campamento moro.

Movimiento de población

Ayer se registrarón 4 nacimientos y 2 defunciones.

Uno de los recién nacidos es hijo de Don Modesto Sanchez y otro de D. José Romero.

A los dos Sres. enviamos nuestra enhorabuena.

Saludo

En Ceuta ha comenzado á publicarse un periódico satirico titulado «The Moor...uno».

En Málaga, «El Diario de la Tarde» en sustitución de «El Ultimo».

En Tánger «España en Marruecos».

Saludamos cordialmente á los nuevos colegas á los que deseamos larga y próspera vida.

Entierro

Ayer se verificó el entierro de la niña Dolores Navarrete Hidalgo que subió al cielo anteayer.

Al fúnebre acto asistieron una numerosa concurrencia.

Reiteramos á la familia de la finada nuestro pésame.

Escandaloso

Un moro en completo estado de embriaguez promovió en el Poligono fuerte escandalo,

Ingresó en el arresto.

Barrenos

Hoy comenzará á dispararse barrenos en las cañerías que explota la Junta de obras del Puerto.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Alimodobari

(Prohibida la reproducción.)

Proposición importante

Los Sres. Moret y Zulueta presentaron al Congreso una proposición, en la que piden se estrechen las relaciones entre España y las republicas sud-americanas, se impulse el comercio nacional, se habiliten puertos francos y por último se fomente al mismo objeto la marina mercante.

Despues de defender la proposición sus autores, habló el Sr. Maura mostrandose de completo acuerdo con lo que en ella expone, prometiendo la cooperación del Gobierno en asunto de tan gran trascendencia.

El proyecto de alcoholes

En vista del giro que van tomando en el Congreso los debates sobre el proyecto de alcoholes, la comisión que presidió la Asamblea últimamente celebrada, ha publicado una hoja con orla de luto convocando á los gremios á una reunión magna que se celebrará el viernes.

La reforma del Concordat

El Sr. Maura se muestra muy reservado sobre la reforma del Concordato, no habiendo conseguido los periodistas arrancarle una declaración sobre el particular.

Interpelación

El conde de Romanones interpelará

mañana al gobierno sobre los motivos de no ponerse á discusión, el proyecto de saneamiento de la moneda que presentó el Sr. Villaverde en la anterior legislatura.

Las otras minorías apoyaran al Conde. para que el proyecto se ponga á discusión.

De Marruecos

Agravación del conflicto

La prensa inglesa con rara unanimidad reconoce la agravación extraordinaria que ha sufrido el conflicto marroquí.

Todos muestran pesimismo al juzgar el intento de los yanquis de intervenir en la política marroquí.

Reconocen que la situación de los europeos en Fez y Tanger es comprometidísima; que el ejército se encuentra indisciplinado y que en todo el imperio reina completa anarquía social.

Por tal motivo piden la intervención de Francia, único modo de cortar la intromisión de los Estados Unidos y caso contrario, intervendrá Inglaterra, creando en Marruecos una situación analoga, á la de Egipto.

Es grandemente comentada esa unanimidad de la prensa inglesa en juzgar el problema marroquí.

Las matanzas de Armenia

Constantinopla.—El visir ha confirmado que cuarenta aldeas Armenias fueron incendiadas y saqueadas por los turcos, siendo asesinados los habitantes.

La indignación que estos hechos causan en la Armenia es muy grande, siendo general la protesta contra el Gobierno Otomano que no pone remedio á tan bárbaros atropellos.

Los armenios continúan los preparativos para levantarse contra Turquía.

Accidente marítimo

A bordo del vapor «Soulun», anclado en el puerto de New-York ha ocurrido una terrible catástrofe, por consecuencia de un incendio, hizo explosión la caldera del buque, hundiéndose el puente y sufriendo el barco averías considerables.

Quinientas personas, entre pasajeros y tripulantes perecieron horriblemente mutiladas y otras muchas ahogadas.

Amenazas

Tánger.—Varios vecinos de esta Ciudad habitantes en las playas, han

recibido aviso de que el bandido Raif-suli se propone secuestrarles.

Desesperacion de un viudo

Andujar.—Un calderero desesperado por el fallecimiento de su esposa, se encaminó ayer al cementerio de dicha ciudad, levantó la loza que cubria el feretro de la finada y estuvo contemplando durante algunos minutos el cadáver, metiose después en el ataúd y disparándose un tiro en la sien, quedó muerto instantáneamente.

El hecho ha impresionado tristemente á aquel vecindario.

De la guerra

Tokio.—El almirante Kadinura, telegrafía al Gobierno del Mikado, que en las costas orientales de Corea capturó tres buques pertenecientes á la escuadra rusa de Vladivostok.

Cambios

Paris vista 33'50 francos
Londres » 00'00. libras

Junta de Arbitrios ANUNCIO.

El día 29 de Junio próximo, á las once tenpública para el arreglo de las carreteras á cargo de esta corporación, cuyo presupuesto total es de 77.252'42 pesetas

Los que deseen tomar parte en la subasta podrán hacerlo á una sola carretera, á dos de ellas ó las tres que comprende el arreglo y podrán consultar los pliegos de condiciones y presupuestos que se hallan de manifiesto en las oficinas de esta Junta.

Estos documentos se remitirán gratis á cuantas personas lo soliciten del Sr. Presidente de esta Junta con el fin de facilitar el medio de que puedan consultarlos cuantos lo deseen.

Las proposiciones deberán ajustarse al siguiente modelo.

P. vecino de habitante en se comprometo á ejecutar el arreglo de las carreteras que á continuación se expresan, á cargo de la Junta de Arbitrios de Melilla y con sujeción á los pliegos de condiciones aprobados por los precios siguientes:

Trozo desde la carretera del Polígono hasta el puente de Camellos. (en letra) pesetas.

Trozo desde la puerta de Santa Bárbara hasta cincuenta metros más allá del puente de Triana (en letra) pesetas.

Trozo desde la escuela de niños del Polígono hasta el cauce. (en letra) pesetas

Melilla 13 de Mayo de 1904.—El Vocal Secretario accidental, Joaquin López de la Blanca.—Rubricado.

Se alquila

En la casa del Sr. Orozco un portal, para más informes establecimiento Tres Rios.

Targetas postales

Colección en fototipia, asuntos de esta plaza.

De venta Muro X, cerveteria de la viuda de Galbán, y en el Polígono establecimiento de los Sres. Montes é hijos.

IMPORTANTE

Si quereis beber el más exquisito Rom que se fabrica, pedid el Rom la Lucie que elaboran los Sres. Barceló é hijos, de Málaga.

De venta en todos los cafés y establecimientos importantes.

Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL 15.000.000'00 pts.
RESERVAS 14.780.951'94

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida 260.174.718'88 pts. | 953.401.616'35
Id. id. accidentes 86.227.103

Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.032.891'99

Representante en Melilla: D. Emilio Marmol.

Colección de tratados ENTRE

España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50

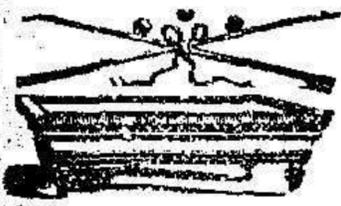
Para los no suscriptores. 2'00

Fonda de viajeros

En la calle del Horno núm. 4, con entrada también por la Plaza de la Parada núm. 9, se acaba de abrir al público una nueva casa con el título que encabeza este anuncio, cuyo principal objeto y especialidad es facilitar en la misma cómodas habitaciones, sana alimentación, esmerada asistencia y fino trato al honrado y laborioso gremio de viajeros de comercio, que hasta hoy rehuía acercarse á esta población por no encontrar en ella el alojamiento adecuado á su clase

Esta casa ha venido á llenar el vacío que se notaba y para salvar esta deficiencia no ha omitido su dueña gasto alguno con el fin de dejar satisfechas las aspiraciones de los más exigentes

Los precios corrientes son económicos y los extraordinarios convencionales



Gran fábrica
DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona
VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

J. MONTES É HIJO.

1, General Margallo, 1.

Habiendo establecido esta casa, una **SUCURSAL EN EL BARRIO DEL BUEN ACUERDO**, tenemos la satisfacción de participarlo á nuestra numerosa clientela, convencidos de que tanto en este nuevo establecimiento como en el primitivo, seguiremos sirviendo al público en las mismas condiciones que por superioridad de los artículos que siempre expendemos, nos han obligado á responder á la buena acogida dispensada por el público á este establecimiento.

Oportunamente daremos á conocer los artículos ultimamente recibidos como igualmente los que vayan llegando, no obstante, tener en la actualidad gran surtido en aceites, chacinas, quesos, vinos, licores, semillas, pastas para sopa, ferretería, quincalla, pasamanería, perfumería, sedería, peinas, géneros de punto, calzado, juguetes, cristal y loza.

Sucursal de J. Montes é Hijo, Barrio del Buen Acuerdo (Pabellones del Sr. Orozco).

MONTES É HIJO

1, GENERAL MARGALLO, 1.

Mil pesetas alque presente **Cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona**, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

LA AFRICANA.

Este acreditado restaurant, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come en esta casa, bien y económico.

SAN MIGUEL, núm. 12.

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Sobreasada legítima de Mallorca kilo	5'00
Queso de nata (marca Krüger) kilo	3'00
Id. de bola superior	2'50
Id. manchego	3'00
Harina lacteada «Nectlé» bote	1'75
Id. id. «Serra»	1'35
Salchichon de Vich kilo	6'50
Mantequilla asturiana, lata de 1½ kilo	1'60
Ciruela y guinda en almíbar kilo	2'45
Albérchigo, melocotón, guinda, ciruela y acerola en almíbar, latas de 1 y 1½ libra	1'80
Id. id. id. latas de 1 libra	1'30
Guinda sin hueso lata	1
Dulce de guinda	0'75
Id. de fresa	0'90
Alcachofas	0'65
Guisantes	0'66
Espárragos verdes	0'55
Chocolates de Mahón Paquete	2'00
Chorizo extremeño kilo	4'50
Café caracolillo kilo	2'15
Jabón violeta Pastilla	0'30
» lechuga y colores surtidos pa.	0'25
Garbanzos finos del Sauco en cajas iluminadas, kilo	1'65
Amendras mellizas kilo	2'50
Anís de Mallorca superior litro	2'00
Id. id. id. en garrafas y botellas en mimbres de un litro	3'00
Id. id. id. de 1½ litro	1'80
Anís de Mallorca marca Paioma, litro	2'50
Id. id. en botellas y garrafas en mimbres de 1 litro	3'10
Id. id. id. de 1½ litro	1'80
Anís escarchado botella	2'25

Vino Jerez viejo para enfermos blla 275
Vinos secos y dulces de Jerez, Málaga, Oporto y Madeira, botellas desde 1'60 á 5 pesetas.

La «Móda»

ZAPATERIA DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos. Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 4a

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANÍA DE NAVEGACION



Esto importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellaceio», «Alemania», «Helvetia» é «Hispania», tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza **SR. GALULA**

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

Mantelete

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:— Solfeo, canto, piano, armonía elemental 5 pesetas al mes.

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, bailes etc.

FLORENTINA 2

Miguel Meliveo
Cirujano Dentista

Único con título de esta clase en esta Plaza
Servicio á domicilio

avisos.—Jardines 78—REL OJERY 1

SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2